

PAR MONTS ET RIVIÈRE

Novembre 2016, volume 19, no 8



REVUE DE LA SOCIÉTÉ D'HISTOIRE ET DE GÉNÉALOGIE DES QUATRE LIEUX

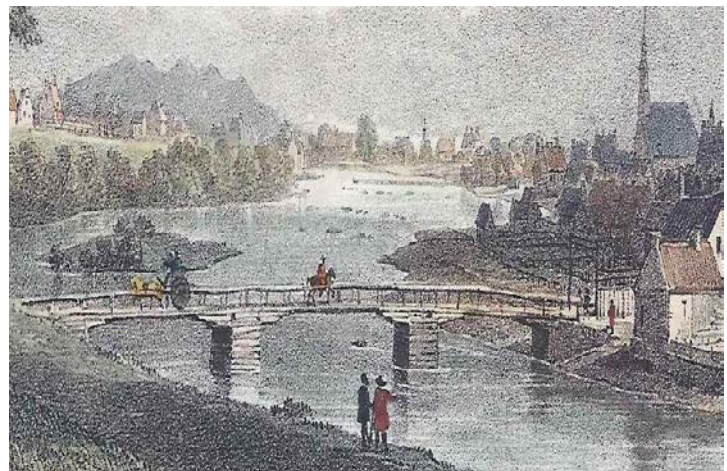
SAINT-CÉSAIRE, ANGE-GARDIEN, SAINT-PAUL-D'ABBOTSFORD, ROUGEMONT

Sommaire

- 4** Saint-Césaire s'appelait
« Burtonville »
Par : *Gilles Bachand*
- 6** Le péage sur un pont à Saint-
Césaire en 1832
Par : *Gilles Bachand*
- 7** Une radio pirate à Saint-Césaire
en 1943-44
Par : *Un anonyme*
- 9** Des Irlandais catholiques à Saint-
Paul-d'Abbotsford
Par : *Lucette Lévesque*
- 13** La carte de H.F. Walling et les
Quatre Lieux
Par : *Gilles Bachand*

Chroniques

Coordonnées de la Société	2
Mot du président	3
Pêle-Mêle en histoire... généalogie...patrimoine	14
Assemblée générale	14
Nouveaux membres	15
Prochaine rencontre	15
Activités de la SHGQL	16
Nouveautés à la bibliothèque	16
Nouvelles publications	17
Nos activités en images	18
Merci à nos commanditaires	18



**Le pont de Saint-Hyacinthe en 1832
semblable à celui d'André Bourgault dit Lacroix
de Saint Saint-Césaire construit la même année**



La Société d'histoire et de généalogie des Quatre Lieux a été fondée en 1980. C'est un organisme à but non lucratif, qui a pour mandat de faire connaître et valoriser par des écrits et des conférences, l'histoire et le patrimoine des municipalités suivantes : Saint-Césaire, Saint-Paul-d'Abbotsford, Ange-Gardien et Rougemont. Elle conserve des archives historiques et favorise aussi l'entraide mutuelle des membres et la recherche généalogique.

36 ans de présence dans les Quatre Lieux

La Société est membre de :

[La Fédération Histoire Québec](#)

[La Fédération québécoise des sociétés de généalogie](#)

COORDONNÉES DE LA SOCIÉTÉ

Adresse postale : 1291, rang Double Rougemont (Québec) J0L 1M0 Tél. 450-469-2409	Adresse de la Maison de la mémoire des Quatre Lieux : Édifice de la Caisse Populaire 1, rue Codaïre Saint-Paul-d'Abbotsford Tél. 450-948-0778	Site Internet : www.quatreliex.qc.ca Courriels : lucettelevesque@sympatico.ca shgql@videotron.ca
---	--	--

SUIVEZ-NOUS SUR FACEBOOK

www.facebook.com/quatreliex

Cotisation pour devenir membre : La cotisation couvre la période de janvier à décembre de chaque année. 30,00\$ membre régulier. 40,00\$ pour le couple.	Horaire de la Maison de la mémoire des Quatre Lieux : Mercredi : 9 h à 16 h 30 h Semaine : sur rendez-vous. Période estivale : sur rendez-vous.
--	---

La revue *Par Monts et Rivière*, est publiée neuf fois par année.

La rédaction se réserve le droit d'adapter les textes pour leur publication. Toute correspondance concernant cette revue doit être adressée au rédacteur en chef :

Gilles Bachand tél. : 450-379-5016.

La direction laisse aux auteurs l'entière responsabilité de leurs textes. Toute reproduction, même partielle des articles et des photos parues dans *Par Monts et Rivière* est interdite sans l'autorisation de l'auteur et du directeur de la revue. Les numéros déjà publiés sont en vente au prix de 2,00\$ chacun.

Dépôt légal : 2016

Bibliothèque et Archives nationales du Québec ISSN : 1495-7582

Bibliothèque et Archives Canada

Tirage : 200 exemplaires par mois

© Société d'histoire et de généalogie des Quatre Lieux

Un peuple sans histoire est un peuple sans avenir



Bonjour vous tous.

Comme d'habitude, nous vous invitons à découvrir certaines facettes de notre histoire régionale et une liste des Irlandais nés à Saint-Paul-d'Abbotsford. Malheureusement, peu sont demeurés dans notre région.

S.V.P. Ne pas manquer notre assemblée générale annuelle et ne pas oublier la journée **Portes Ouvertes** à la Maison de la mémoire, dans le cadre de la semaine nationale de la généalogie. C'est une belle occasion de faire visiter à des amis la Maison de la mémoire des Quatre Lieux et de sensibiliser les gens à leurs ancêtres en terre d'Amérique.

Semaine nationale de la généalogie, bienvenue !
Valorisez la généalogie auprès de vos amis !

Date: mercredi 23 novembre 2016 09:00
Lieu: Maison de la Mémoire des Quatre Lieux | **Ville:** Saint-Paul-d'Abbotsford, Canada

Sous la responsabilité de Mme Jeanne Granger-Viens, le mercredi 23 novembre sera une journée Portes Ouvertes afin que les visiteurs puissent prendre connaissance de nos collections documentaires et plus spécifiquement de nos histoires de famille.

INFORMATIONS	
Téléphone	450-469-2409 ou 450-948-0778
Email	shgql@videotron.ca
Site internet	www.quatreliex.qc.ca
Adresse	1 Rue Codaire, Saint-Paul-d'Abbotsford QC J0E 1A0, Canada

Salutations cordiales et bonne lecture !

Gilles Bachand Historien

Conseil d'administration 2016

Président et archiviste : Gilles Bachand

Vice-président : Jean-Pierre Benoit

Secrétaire-trésorière : Lucette Lévesque

Administrateurs (trices) : Lucien Riendeau, Jeanne Granger-Viens, Madeleine Phaneuf, Cécile Choinière, Guy McNicoll et Fernand Houde

Webmestre : Michel St-Louis



Saint-Césaire s'appelait « Burtonville »

Plusieurs d'entre vous ont certainement lu ou entendu quelque part que Saint-Césaire s'était déjà appelé : Burtonville. Qu'en est-il exactement ? Cet article va répondre à cette interrogation. En 1811, Pierre-Dominique Debartzch hérite des 3/8 de la seigneurie de Saint-Hyacinthe ce qui lui vaut 88 420 arpents de terre, dont le territoire de Saint-Césaire aujourd'hui. Il va donc rapidement développer ce domaine en concédant des terres à des nouveaux colons. Les premières concessions se feront en grande partie le long de la rivière Yamaska, car il existe un chemin du côté nord de ce cours d'eau depuis 1801, reliant Saint-Hyacinthe en direction du Upper Blockhaus, qui est situé en face à l'Île à l'Ail, près du pont de l'autoroute 10 aujourd'hui.



Pierre-Dominique Debartzch

À partir des années 1817, il se trouve déjà assez de colons, pour que ceux-ci demandent la construction d'une église et la venue d'un curé dans ce territoire.¹ Après plusieurs propositions du seigneur Debartzch, de Jean Lagorce, d'un nommé Lalancette et de François Papineau, c'est sur la terre de celui-ci que se porte le choix de l'évêque de Québec, Mgr Plessis. Cette terre (6 arpents défrichés) que donne François Papineau est située près de la fourche où prend le chemin qui conduit à Sainte-Marie de Monnoir et de l'autre vers Saint-Hyacinthe. Le seigneur Debartzch approuve cet endroit, car on trouve déjà quelques maisons et deux « cabarets ». Pour le seigneur, la présence du curé permettrait « d'arrêter les troubles ». Il faut aussi souligner que cet endroit est éloigné du noyau de loyalistes protestants, établis près des ruines du blockhaus dans le haut de la rivière Yamaska.

La première mention du désir du seigneur Debartzch d'établir un village à cet endroit vient d'une lettre de Mgr Plessis à son représentant Deguise qui va rencontrer les habitants en 1820 pour enfin désigner l'endroit pour une future chapelle. « ... En 1817, j'avais indiqué une place pour cette chapelle sur la terre d'un nommé Lalancette ou environ. M. Debartzch a plaidé pour qu'elle fût mise à 15 ou 18 arpents de là, à la rencontre de quatre chemins dans un lieu où il projette d'établir un village... ».² Effectivement Debartzch va racheter des terres déjà concédées et faire arpenter le futur village de Burtonville.

Ce nom est confirmé dans une requête que le 6^e curé de Saint-Césaire, Joseph David Delisle fait parvenir à Mgr B.C. Panet évêque de Québec le 10 juin 1831 dans le but d'obtenir l'érection canonique de la paroisse. C'est aussi une bonne source de statistiques pour l'histoire du lieu.

*« ...les habitants francs tenanciers de cette partie de la Seigneurie Debartzch, connue sous le nom de Paroisse de St-Césaire, exposent à Votre Grandeur que leurs terres établies dans cette paroisse, Seigneurie Debartzch, comté de St-Hyacinthe, District de Montréal, contiennent un territoire d'environ 10 x 11 milles, borné au sud par le Township de Farnham, à l'est par la Seigneurie Dessaulles, à l'ouest par la Seigneurie de Monnoir, au nord-ouest par la Seigneurie de Rouville, au nord par l'autre partie de la Seigneurie Debartzch connue sous le nom de paroisse de St-Damase. Que dans cette étendue de territoire, il y a environ 450 terres de 3 x 30 arpents ; 130 ou 140 emplacements dans le village appelé Burtonville ; environ 500 terres ou emplacements sont concédés ; environ 320 sont déjà habités par autant de familles, formant une population de 2000 âmes, dont 1300 communiant... ».*³

¹ Isidore Desnoyers, *Histoire de la paroisse de Saint-Césaire*, Société d'histoire et de généalogie des Quatre Lieux, 2010, p. 22-28.

² Ibid., p. 27.

³ Ibid., p. 46.

L'historien Christian Dessureault nous indique ceci concernant le toponyme Burtonville : « À l'instar de la plaine environnante, le village de Saint-Hyacinthe se développe rapidement durant le premier tiers du XIX^e siècle. De 1805 à 1831, sa population passe de 321 à 914 habitants, ce qui le place au troisième rang dans l'ensemble des agglomérations villageoises du Bas-Canada. Le recensement de 1831 identifie deux autres villages dans la seigneurie de Saint-Hyacinthe soit Saint-Césaire, nommé également Burtonville, avec 236 habitants et Saint-Pie, avec 195 habitants.⁴ (ANC, recensement de 1831, comté de Saint-Hyacinthe, bobine C-722). Est-ce une erreur du recenseur de mettre le village de Saint-Césaire dans la seigneurie de Saint-Hyacinthe ou de l'auteur ? Je ne le sais pas. Chose certaine le village est identifié au nom de Burtonville.

The Provincial Statutes of Lower-Canada (Les Statuts provinciaux du Bas-Canada) de 1832, nous apprennent que le 25 février 1832, André Bourgault dit Lacroix de la paroisse de Saint-Césaire obtient la permission d'ériger « un pont sur la branche nord de la rivière Yamaska, vis-à-vis le village de Burtonville dans la paroisse de Saint-Césaire, près de l'Église de ladite paroisse et dans la seigneurie Debartzch, dans le Comté de Saint-Hyacinthe et District de Montréal... ».⁵

Le 1^e septembre 1850, est passé l'acte par lequel « M. et Mme de Rottermund, seigneur et seigneuresse de la seigneurie de Rougemont cèdent gratuitement deux emplacements de chacun 80 pieds par 60 pieds situés au village de Burtonville de Saint-Césaire pour construire un marché ». D'après le contrat, si le marché ne se construisait pas dans un laps de temps de 8 ans, les terrains retourneraient aux cédants.⁶ Lorsque l'on consulte les actes des notaires de 1818 à 1855, on constate que le nom Burtonville revient continuellement dans les écrits, cependant je n'ai jamais vu ce nom sur un plan ou une carte officiel, seulement Saint-Césaire ?

Selon le chanoine Pierre-Athanase Saint-Pierre qui est l'auteur de plusieurs dizaines d'articles historiques dans le journal *Le Courrier de Saint-Hyacinthe*, et qui fréquente le Palais de Justice, les greffes de notaires et scrute les registres paroissiaux dans les années 1930 : « Cette appellation hybride devait être un hommage à la mémoire d'un ami et collègue du seigneur, membre comme lui de l'Assemblée législative. Malheureusement ce geste élégant ne plut pas à la population, dont les sentiments commençaient d'être beaucoup moins anglophiles comme les événements de 1837 le feront voir. »⁷ Le mémorialiste Saint-Pierre cite la date de 1826, comme étant celle officialisée par le seigneur Debartzch pour désigner le village sous l'appellation : Burtonville, cependant il ne signale pas ses sources.⁸

Qui était donc ce nommé Burton « ami » de Pierre-Dominique Debartzch ? À mon humble avis, ce ne peut être que Sir Francis Nathaniel Burton. *Le Dictionnaire biographique du Canada*⁹ relate sa vie politique au Bas-Canada.

*Le Dictionnaire des parlementaires québécois depuis 1792*¹⁰ nous résume sa biographie. Sa présence au Bas-Canada comme lieutenant-gouverneur, puis administrateur de 1822 au mois de septembre 1825, explique selon moi, pourquoi Debartzch donne le nom de Burtonville à son petit village, c'est tout simplement en l'honneur de cet administrateur de la couronne britannique. Il faut souligner que Debartzch durant cette période, aspire à devenir membre du Conseil exécutif du Bas-Canada, il sera nommé à cette fonction le 27 août 1837 jusqu'au 10 février 1841.

⁴ Christian Dessureault, « Crise ou modernisation. La société rurale maskoutaine durant le premier tiers du XIX^e siècle » *Revue d'histoire de l'Amérique française*, vol. 42, no 3, 1989, p. 364.

⁵ *The Provincial Statutes of Lower-Canada*, vol. 14, 1832. Voir Internet : Notre mémoire en ligne.

⁶ Isidore Desnoyers, *Histoire de la paroisse de Saint-Césaire*, Société d'histoire et de généalogie des Quatre Lieux, 2010, p. 143

⁷ Sermaise (Pierre-Athanase Saint-Pierre) « Saint-Césaire devient Burtonville », *Le Courrier de Saint-Hyacinthe*, La découpeure du journal des Archives de la SHGQL ne contient pas la date.

⁸ Ibid.

⁹ Voir la biographie de Burton : http://www.biographi.ca/fr/bio/burton_francis_nathaniel_6F.html

¹⁰ Voir cette courte biographie : <http://www.assnat.qc.ca/fr/patrimoine/anciens-parlementaires/burton-francis-nathaniel-83.html>

Le nom Burtonville va ainsi demeurer jusqu'en 1855, surtout dans les actes notariés. Cependant pour le peuple, Saint-Césaire est vraiment l'endroit de sa résidence, car la paroisse porte le nom de Saint-Césaire et le bureau de poste local porte l'appellation « Saint-Césaire » depuis 1832, on va donc tout naturellement conserver ce nom à l'occasion de l'érection municipale survenue en 1845. Abolie en 1847, elle a été rétablie en 1855. Celle-ci évoque saint Césaire (470-542), évêque d'Arles en 503 et primat des Gaules en 514. Son influence considérable s'est faite sentir surtout dans le sud de la Gaule et à l'occasion des nombreux conciles qu'il a présidés.

Gilles Bachand

Courte biographie de Francis Nathaniel BURTON (1766-1832)

Né à Londres, le 26 décembre 1766, fils de Francis Pierpont Burton et d'Elizabeth Clements.

Élu au Parlement d'Irlande en 1790 comme député de Clare. Représenta cette circonscription à Westminster de 1801 à 1808, après l'union de l'Irlande avec la Grande-Bretagne.

Fut nommé lieutenant-gouverneur du Bas-Canada le 29 novembre 1808. Arrivé dans la colonie en juin 1822, agit à titre d'administrateur du Bas-Canada du 7 juin 1824 jusqu'en septembre 1825, en l'absence du gouverneur George Ramsay. Quitte le Bas-Canada le 6 octobre 1825.

Fut fait chevalier (sir) en 1822.

Décédé en fonction à Bath, en Angleterre, le 20 janvier 1832, à l'âge de 65 ans.

Avait épousé, le 4 juin 1801, Valentina Alicia Lawless, fille de Nicholas Lawless, 1^{er} baron Cloncurry, et de Margaret Browne.

Dictionnaire des parlementaires québécois depuis 1792

Le péage sur un pont à Saint-Césaire en 1832

En 1832, André Bourgault dit Lacroix fait construire un pont de péage « *sur la branche Nord de la rivière Yamaska vis-à-vis le village de Burtonville dans la paroisse Saint-Césaire, près de l'église de ladite paroisse et dans la seigneurie Debartzch* ». Allons voir le coût du passage pour les hommes et les animaux.

- 1- Pour chaque carrosse ou autre voiture à quatre roues, chargé ou non-chargé, avec un cocher et quatre personnes ou moins, tiré par deux chevaux ou plus ou autres bêtes de somme : un chelin courant.
- 2- Pour chaque chariot, ou autre voiture à quatre roues, chargé ou non-chargé tiré par deux chevaux ou bœufs : six deniers courants.
- 3- Pour chaque chaise, calèche, cabriolet à deux roues, ou carriole ou autre voiture semblable chargé ou non-chargé avec le cocher et deux personnes ou moins, tiré par deux chevaux ou autres bêtes de somme : quatre deniers courants, et tiré par un cheval ou autre bête de somme : deux deniers courants.
- 4- Pour chaque charrette, traine ou autre voiture semblable, chargée ou non chargée, tirée par deux chevaux ou bœufs ou autres bêtes de somme avec le cocher : deux deniers courants et tiré par un cheval ou autre bête de somme : un denier courant.
- 5- Pour chaque personne à pied : un demi-denier courant.
- 6- Pour chaque cheval, jument, mule ou autre bête de somme chargé ou non-chargé : un denier courant.
- 7- Pour chaque personne à cheval : un denier courant.
- 8- Pour chaque taureau, bœuf, vache ou autre bête à corne, de quelque espèce qu'elle soit : un demi-denier courant.
- 9- Pour chaque cochon, chèvre, mouton, veau ou agneau : un demi-denier courant.

Ancien cours du Canada : 5 centimes ou 12 deniers = 1 sol ; 20 sols = 1 livre ou 1 franc ; 6 livres ou 6 francs = 1 dollar.

Gilles Bachand

Référence : The Provincial Statutes of Lower-Canada, volume 14, 1832.



NOTES HISTORIQUES

Une radio pirate à Saint-Césaire en 1943-44

À partir de 1984, la Société d'histoire des Quatre Lieux avec d'autres sociétés d'histoire de la grande région de Granby ont produits une série d'articles pour le journal *La Voix de l'Est* de Granby.¹¹ Le contenu de l'un de ces articles de la SHQL attira mon attention par un sujet surprenant : un poste de radio à Saint-Césaire durant la Deuxième Guerre mondiale ? À mes yeux, c'était vraiment tout un exploit. Malheureusement nous ne connaissons pas la personne qui tout au long du récit, raconte cette aventure. Il faudrait questionner les gens âgés de Saint-Césaire pour connaître l'auteur qui signe : *Collaboration spéciale*. Voici donc son témoignage tiré de la chronique HISTOIRE RÉGIONALE de *La Voix de l'Est* du 31 août 1989 avec des ajouts du texte original, présents dans le fonds de M. Jean-Marc Morin notre cofondateur.

Il ne faut pas se le cacher, les années passent très rapidement, tout particulièrement lorsqu'on atteint l'âge de la retraite. C'est pourquoi, il arrive parfois de se remémorer quelques bons souvenirs et c'est ainsi que nous réalisons que vraiment de nombreuses années se sont ajoutées à nos souvenirs d'antan.

Il y aura certes, parmi vous, lecteurs de ce journal, qui se souviendront, des belles années 1943-44 où à Saint-Césaire on avait eu l'ingénieuse idée de fonder un poste de radio amateur, qui était situé au 975 de la rue Union. Au cours de ces années, il arrivait assez souvent que nous cherchions à agrémenter nos fins de semaine par toutes sortes d'attractions qui parfois plaisaient aux résidents de notre localité et des environs.

Cependant cette organisation aurait été impossible sans l'aide d'une personne compétente en la matière. C'est ainsi qu'un jour, nous avons rencontré un jeune homme, du nom de Robert Casavant, qui venait d'ouvrir un studio en réparation de radio dans le magasin de M. Adélarde Paquette, marchand de meubles, demeurant au 2215 rue Saint-Paul.

Ce jeune homme, très talentueux, avait fabriqué, avec de vieux morceaux d'un radio, un superbe émetteur qui nous permettait alors de transmettre sur les ondes, nos programmes du samedi et du dimanche en provenance de nos studios. C'était par une introduction musicale que notre accompagnatrice faisait l'ouverture du poste et qui se terminait à des heures tardives.

Pendant un certain temps, nous étions satisfaits de la transmission de nos programmes qui de semaine en semaine devenaient de plus en plus populaires au point que nous commençons à recevoir des appels téléphoniques nous demandant de transmettre des souhaits d'anniversaires, de faire dédier une chanson à un ou une amie ou encore à une personne malade, ça devenait très intéressant pour nos auditeurs.

Avec l'expérience acquise, notre « ingénieur » décida d'ajouter quelques dollars et de renforcer notre poste émetteur; ce qui permit de couvrir un plus grand territoire. Notre antenne fut placée dans la tour de la caserne des pompiers, sur la rue Saint-Jean, aujourd'hui l'emplacement du bureau de poste, nous permettant de diffuser nos programmes jusqu'à Marieville et dans les campagnes environnantes.

¹¹ Bachand, Gilles. « Articles de journaux publiés par la Société d'histoire des Quatre Lieux de 1984 à 2000 », *Par Monts et Rivière*, vol, 5, no 6, p. 5-7, septembre 2002.



Caserne des pompiers en 1944 et son antenne.

Le plus cocasse de l'affaire : un beau dimanche après-midi, nous avons présenté un programme très diversifié comprenant chanteurs, des guitaristes, pianistes; alors qu'un grand nombre de gens était à l'écoute, l'après-midi avait été un succès, mais quelle ne fut pas notre surprise au cours de la semaine, de recevoir une lettre adressée au poste de radio Saint-Césaire provenant de Mme Jeanne Gris -Allard, poétesse bien connue, travaillant alors au poste CHLP Montréal. Elle nous adressait ses félicitations pour notre programme du dimanche et nous demandait amicalement de transmettre à ses parents M. et Mme Henri Gris  des souhaits de joyeux anniversaire de mariage pour le dimanche suivant.

Des anecdotes, nous pourrions vous en raconter plusieurs, mais nous devons nous limiter à celle-ci alors qu'un bon dimanche matin nous recevons un téléphone nous demandant d'annoncer la mort d'un petit chien épagneul, tué accidentellement en face de l'Hôtel des Saules, propriété de M. J.-Léo Gagnon et bien vouloir présenter nos condoléances à la famille éprouvée. Nous avons aussi eu droit à des discours à l'emporte-pièce, même notre vicaire du temps, l'abbé Alfred Tremblay, adressait parfois la parole aux paroissiens de Saint-Césaire, ce qui laissait entrevoir une bonne cote d'écoute.

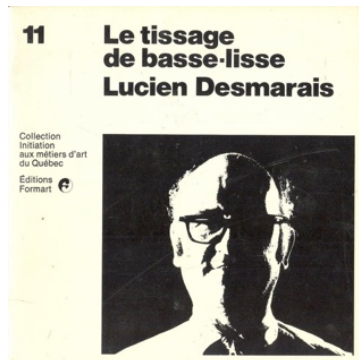
Cependant ce qui nous a laissé le plus beau souvenir de ce poste de radio fut la fondation avec ce groupe d'amis qui participait à ce divertissement d'un groupement intitulé *Le Flambeau* sous la vigilance de Lucien Desmarais. Un samedi comme à l'ordinaire, nous annoncions qu'un groupe de chanteurs ferait leur début, dimanche après-midi de 12 h   17 h dans les studios du poste de radio. C'est ainsi que tout avait commencé, sous la direction de Lucien Desmarais, connu plus tard, comme « tisserand » renommé et fondateur de l'Association des artisans du Fl ch  du Québec. Il était le porte-parole de l'équipe *Le Flambeau* ainsi baptisé lors de ses débuts à notre poste de radio et qui par la suite continua à présenter des spectacles très variés aussi bien de l'opérette que de la chanson française.

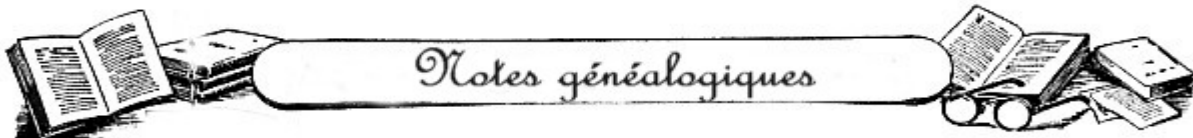
Par la suite, ce groupe s'était fixé une priorité : valoriser des jeunes de ce temps et principalement les rapprocher les uns des autres et former une petite famille dans le but de se distraire et de s'amuser amicalement. Mais vous n'êtes pas sans savoir que toute bonne chose a une fin. Un samedi après-midi, alors que nous étions en ondes, nous recevons un téléphone de la part du maire de Saint-Césaire en l'occurrence, M. Tétreault, pour nous avertir d'arrêter nos opérations parce que la police fédérale, avec son radar, était à la recherche de ce poste de radio amateur.

Vous pouvez vous imaginer, qu'en l'espace d'un moment, tout était redevenu au normal. Après quelques jours, nous avons eu droit à une petite lettre nous avisant que pour faire fonctionner un poste de radio amateur,  a nous prenait un permis, un cours de télégraphie, etc. Ce qui nous semblait un peu fort pour des amateurs de notre espèce. C'est ainsi que se termina sans anicroche notre aventure radiophonique, mais laissa libre cours à une équipe formidable qui prouva sa véracité durant de nombres années à Saint-Césaire.

Anonyme

Nous recherchons ce livre pour nos archives, publié en 1973 par Formart





Des Irlandais catholiques à Saint-Paul-d'Abbotsford

Pour ceux ou celles qui auraient des ancêtres Irlandais venant des Quatre Lieux, voici une liste des Irlandais, tirée des registres de la paroisse catholique de Saint-Paul-d'Abbotsford.

NOM	PARENTS	NAISSANCE	BAPTÊME	PARRAIN / MARRAINE
CAIN , Adélard Howard Wilbert	John F., cultivateur Anna Bengle	29 nov. 1897	29 nov. 1897	Adélard Beaudry, cultivateur et Herminie Bengle, son épouse
CAIN , M. Aglaée Eugénie	Michael, cultivateur Marie St-Onge	26 mai 1877	26 mai 1877	Basile Brunelle, cultivateur et Domithille Brunelle / <u>Brunel</u>
CAIN , Anna Lina Isabelle Wilhelmine	John Frank, cultivateur Anna Bengle	17 sept. 1901	18 sept. 1901	Eugène Ménard, cultivateur et Marie Edwidge St-Onge, son épouse
CAIN , Augustin Léon Wilfrid	Michel, cultivateur Marie St-Onge	26 février 1880	29 février 1880	Augustin Cabana et Leona Cain
CAIN , George Rolland Wildred	Johnny, cultivateur Anna Bengle	2 août 1899	3 août 1899	George Cain, ecclésiastique et Eugénie Cain
CAIN , Maybel Rachel Ria	John, cultivateur Anna Bengle	1 ^{er} avril 1904	2 avril 1904	Adélard Beaudry, cultivateur et Herminie Bengle, son épouse
CAIN , J. Noé Edmond	John, cultivateur Anna Bengle	14 sept. 1893	15 sept. 1893	Joseph Bengle et Anastasie Pion, oncle et tante de l'enfant
CAIN , J. Oswald Warren	Johnny, cultivateur Anna Bengle	28 sept. 1895	29 sept. 1895	James A. Boulay, hôtelier et Lina Cain
CAIN , Rose Éveline Émélienne	John, cultivateur Éveline Gagné	3 mai 1912	4 mai 1912	Émile Boulette et Zoé Marcereau
CAIN , J. Steward	John, cultivateur Anna Bengle	14 nov. 1891	15 nov. 1891	William Bengle et Philomène Pion, son épouse, grands-parents de l'enfant
CANE , Marguerite	John, cultivateur Catherine Guilbert	12 février 1860	15 février 1860	Alexis Fontaine et Marie Edwige St-Onge
CANE , Michael	John, cultivateur Catherine Guilbert	11 oct. 1861	14 oct. 1861	Louis Marquette et Ellen Carroll

CANE , Rosa Anna	John, cultivateur Catherine Guilbert	20 mai 1858	23 mai 1858	François Dogherty et Theresa Cane
CANE , M. Rose de Lima	Michael, cultivateur Marie St-Onge	24 mai 1859	29 mai 1859	John Cane et Theresa Cane
CONNORS , Michel	Édouard, journalier Marguerite Vallières	10 août 1861	11 août 1861	Pierre Vallières et Ezilda Mesnard
CONNORS , Philias	Édouard, cultivateur Marguerite Vallières	12 déc. 1865	18 déc. 1865	C Chabot et Marie Dame
CUMMING / <u>CUNNENN</u> , Guillaume David	James, cultivateur Helen McKay	30 mai 1868	31 mai 1868	James Cumming et Catherine Cumming
CUMMING / <u>CUNNEEN</u> , Honora	James, cultivateur Helen McKay	19 janv. 1861	20 janv. 1861	Antoine Desroches et Marie Elmiro Desroches
CUMMING / <u>CUNNEEN</u> , John	James, cultivateur Helen McKay	24 sept. 1858	25 sept. 1858	Peter Groome et Elisa McEvila
DOHERTY , Francis	Francis Brigitte Partterson	1 ^{er} février 1868	10 février 1868	John Cain et Catherine Gilbert
FAHEY , François Xavier	Francis Justine Béique	28 oct. 1866	29 oct. 1866	Jean-Baptiste Béique et Justine Savaria, grands-parents de l'enfant
FAHEY , Justine Anne	Francis, cultivateur Justine Béique	2 juillet 1875	2 juillet 1875	Jean-Baptiste Béique et Hermine Beauregard
FAHEY , M. Louise	Francis, cultivateur Justine Béique	11 février 1871	12 février 1871	Louis-Gonzague Meunier et Mathilde Béique
IRWIN / <u>HARWIN</u> , Helen Caroline	William, cultivateur Honora McKennie	3 avril 1866	19 avril 1866	François Parent et Jovite Lamothe
IRWIN , Marie	William, cultivateur Elizabeth Wallen, Sainte-Cécile de Milton	18 avril 1863	20 avril 1863	Norbert Brunelle et Marie Fortin
KAÏN , François-Xavier George	Michel, cultivateur Marie St-Onge	4 oct. 1870	9 oct. 1870	François-Xavier Allaire et Rosa Kaïn
KAÏN , Rose Éveline Émélienne (voir aussi Cain)	John, cultivateur Éveline Gagné	3 mai 1912	4 mai 1912	Émile Boulette et Zoé Marcereau
KANE , Henry (autres baptêmes = Cane)	John, cultivateur Catherine Guilbert	3 juillet 1864	10 juillet 1864	James Dougherty et Rose Ann Kane
KANE , James	John Catherine Guilbert	2 nov. 1866	4 nov. 1866	Basile Brunelle et Domitille Brunelle

McGALE , J. Lawrence Patrick Antony	Lawrence, télégraphiste Marie-Alice Bathalon, Cookshire	4 nov. 1935	5 nov. 1935	Alphonse Bathalon et Éva Gaudreau, grands-parents de l'enfant
McKAY , M. Alice	Roger, cultivateur Azilda Meunier	27 janv. 1864	30 janv.1864	Thomas McKay et Marguerite Donohoe
McKAY , J. Armand Adélaré Élie	George, fermier Marie Rose Lacaille	6 mai 1916	13 mai 1916	Arthur Lacaille et Victoria Lacaille, oncle et tante de l'enfant
McKAY , M. Brigitte	Roger, cultivateur Ezilda Meunier	9 avril 1862	12 avril 1862	Hyacinthe Meunier et Sophie Girard
McKAY , Georges William David	George, fermier Marie Rose Lacaille	3 mai 1918	12 mai 1918	Ovila Brodeur et Rosélina Beauregard, son épouse
McKAY , John Lewis	J. Robert, cultivateur Exilda Bellerose	7 octobre 1884	9 octobre 1884	William Charles McKay et Martha Anna McKay, cousins de l'enfant
OCONNOR , Maguerite Amanda	Édouard, journalier Marguerite Vallière	17 janvier 1864	18 janvier 1864	Damase Larose et Marguerite Perron
O'LEARY , Simone Estelle Marie-Jeanne	James Irène Vermeersch, St- Joseph de la Rivière Bleue, Témiscouata	31 oct. 1922	31 oct. 1922	Henri Vermeersch, cultivateur et Délia Rainville, son épouse, grands-parents de l'enfant
Tahay voir aussi Fahey TAHAY , M. Louise	Francis, cultivateur Justine Béique	11 février 1871	12 février 1871	Louis-Gonzague Meunier et Mathilde Béique
TAHAY , François Xavier	François / Francis Justine Béique	21 oct. 1866	22 oct. 1866	Jean-Baptiste Béique et Justine Savaria, grands-parents de l'enfant
THELAN , Elisabeth	John, cultivateur Marguerite Douglass	7 déc. 1857	8 déc. 1857	Thomas Groome et Marie McEvila
TRAINER / TRANOR , Mary Ann Keslena	John, cultivateur Margaret Donnelly	7 mars 1870	7 mars 1870	Daniel McKane et Elisabeth McKane (le parrain et la marraine signent McCann)
TRAINER / TRANOR , Mary Elisabeth	John, cultivateur Margaret Donnelly	24 août 1860	25 août 1860	James Traner et Jeanne Traner (la marraine signe Jane)
TRAINER / TRANOR , Edouard	John, cultivateur Marguerite Donnelly	2 avril 1868	9 avril 1868	John Traner et Mary Bollen
TRAINOR / TRANOR , Edouard Patrick	John, cultivateur Marguerite Donnelly	18 avril 1864	18 avril 1864	Owen Tranor et Mary Tranor

TRANOR, Brigitte Marie	John, cultivateur Marguerite Donnelly	2 oct. 1862	11 oct. 1862	Patrick Donnelly et Mary An Odonohue (la marraine signe Ann Donohue)
TRANOR, Jean Aldège	John, cultivateur Marguerite Donnelly	15 mars 1866	16 mars 1866	Charles O'Neill et Caroline McGuily
TRANOR, John	John, cultivateur Marguerite Donnelly	24 avril 1865	28 avril 1865	John Tranor et Mary Bowhn



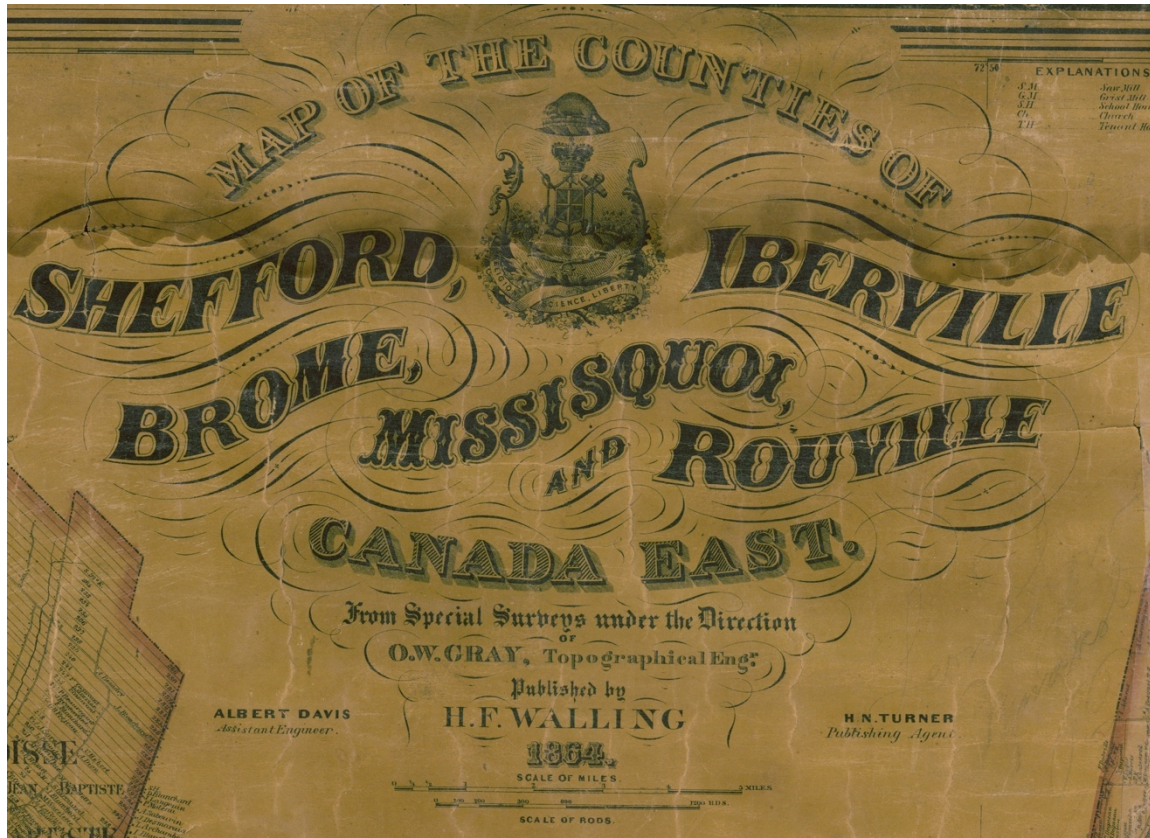
Monument funéraire de « Catherine Cuneen native of Co. Clare Ireland. Wife of John Flavin died april 12 1886 at 80 Y's » au cimetière catholique de Saint-Paul-d'Abbotsford.

La photo de droite montre « la croix celtique » qui était en place sur le monument autrefois. J'ai ramassé celle-ci qui était par terre. Ce monument est très intéressant, car il indique l'endroit et le pays d'origine de la morte.



Carte de l'Irlande, le vert foncé = le comté de Clare, le rose = l'Ulster ou l'Irlande du Nord rattaché à l'Angleterre.

Lucette Lévesque



Carte de O.W. Gray, publiée par H.F. Walling en 1864

Depuis plusieurs années, la Société voulait se procurer cette carte. Grâce au don de Madeleine Phaneuf, membre de notre conseil d'administration, vous pouvez dorénavant consulter celle-ci à la Maison de la mémoire des Quatre Lieux. La carte se trouve sur un cédérom et elle très facilement accessible. Cette magnifique carte en couleur permet de visualiser les paroisses de Saint-Césaire, Ange-Gardien et Saint-Paul-d'Abbotsford ainsi que le territoire de Rougemont.

Elle donne aussi accès à une carte des villages des Quatre Lieux et des paroisses environnantes. Elle contient une mine de renseignements historiques, pour connaître : certains noms de rang aujourd'hui disparus, l'emplacement des églises, écoles, ponts à péage, moulins, hôtels et même des magasins sur son territoire.

Cependant c'est pour la recherche généalogique qu'elle est indispensable. En effet, elle nous donne le nom de tous les propriétaires des lots dans les villages et des terres dans les rangs en 1864.

Je vous souhaite donc un bon visionnement et une réponse positive à votre démarche.

Disponible dans notre collection : Cédérom de référence, no 140.

Gilles Bachand

Mot du maire

Petit projet voit grand...

Je me permets donc de faire une place, dans la présente chronique, à un tout petit projet qui ne fait pas beaucoup de bruit, mais qui tout doucement prend forme et fait son chemin : Le circuit patrimonial. Né de la passion pour l'histoire de Monsieur Gilles Bachand, président de la Société d'histoire et de généalogie des Quatre Lieux, qui proposa à la Municipalité, en 2015, de décrire et commenter des sites ou bâtiments rappelant l'histoire, le patrimoine d'Ange-Gardien, c'est en 2016 que le Conseil municipal a décidé de réaliser un circuit patrimonial formé de cinq panneaux d'interprétation.

Ainsi, un premier panneau sera installé devant l'hôtel de ville et fera état des origines de la Municipalité, de ses changements de noms à travers le temps et des maires qui ont eu l'honneur de représenter la communauté. Un second honorera notre église, son architecture, ce qu'elle a été et ce qu'elle est devenue aujourd'hui, suivi du troisième, le presbytère, bien sûr, son histoire et son évolution. L'avant-dernier aura la place qui lui revient devant l'ancienne maison de Monsieur le ministre Laurent Barré. Fier comme l'homme politique, il décrira le parcours de ce jadis gardangeois et de l'architecture de sa maison à travers le temps. Le dernier, quant à lui, décrira plutôt un endroit nommé Angéline. On se rappellera l'importance des chemins de fer à cette époque et de ce qui s'y greffait.

Je vous annonce donc que ce tout petit projet, courageux, persévérant, qui s'est faufilé à travers les autres, pourra être admiré de tous cet automne. Nous lui ferons honneur et l'inaugurerons comme il se doit.

Rendez-lui hommage en le visitant dans ses cinq lieux, en invitant d'autres à le faire, en en parlant! Pour se tenir debout si longtemps, survivre à travers le temps et réussir malgré tout le reste, à attirer encore l'attention, nul doute que le patrimoine et son histoire ont une âme et qu'ils méritent d'être racontés.

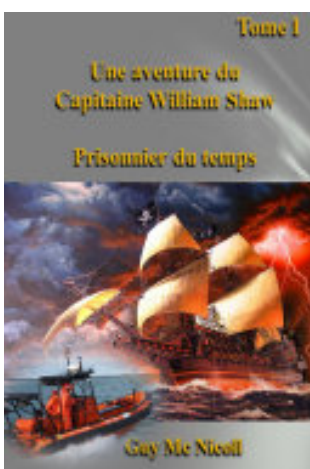
Yvan Pinsonneault, maire Ange-Gardien

Référence : *Le Gardangeois*, août 2016, p. 3.



***Ne pas manquer votre assemblée générale annuelle
le 22 novembre à 19 h 00
à
La Salle touristique
11, Chemin Marieville à Rougemont***

**Je vous recommande ce nouveau roman historique publié par notre confrère Guy McNicoll.
Félicitations Guy pour nous faire vivre cette merveilleuse aventure !**



Le 3 décembre 1990, le Capitaine William Shaw est victime d'un grave accident. Agonisant, l'officier commandant de l'embarcation de sauvetage nautique numéro 6 est pris en charge par une division spéciale de l'armée canadienne. À son insu, on lui installe une prothèse aux pouvoirs méconnus à cette époque. Malgré ses nouveaux attributs technologiques dont il en ignore même l'existence, il sombre dans la dépression et les drogues. Dégradé et finalement congédié, son comportement suicidaire attirera la sympathie du personnel de son ancienne unité. Ceux-ci vont tenter une approche novatrice pour lui redonner le goût de vivre.

Une saga qui transportera le capitaine William Shaw et son opérateur radio Thomas McEarn à l'époque de la piraterie du XVIII^e siècle, des marchands d'esclaves des États du sud des Amériques aux événements du Boston Tea Party, à l'aube de la révolution américaine. Retrouvera-t-il le chemin vers son époque? Où l'amour du capitaine Shaw pour Molly Jones le mènera-t-il ailleurs ?

Vous pouvez commander celui-ci à : <http://uneaventureducapitainewilliamshaw.blogspot.ca>

Nouveaux membres de la Société

Nous vous souhaitons la bienvenue et beaucoup de plaisirs parmi nous
Mmes Gisèle Griggs, Angèle Lavoie et Ginette Collin.

PROCHAINE RENCONTRE DE LA SHGQL **---À mettre à votre agenda---**

Conférence de Mme Suzanne Robert:

**La Rochelle: lieu d'importance dans l'histoire sociopolitique
et dans l'économie maritime**

Dans le cadre de ses rencontres mensuelles, la Société d'histoire et de généalogie des Quatre Lieux invite ses membres ainsi que la population à assister à une conférence de Mme Suzanne Robert intitulée « La Rochelle: lieu d'importance dans l'histoire sociopolitique et dans l'économie maritime ». Située au bord de l'Océan Atlantique, La Rochelle a eu la chance de connaître une histoire complexe, parfois déroutante, mais combien privilégiée ! Elle a vécu au rythme des aventures maritimes, notamment vers le Nouveau Monde, grâce à sa position géographique et à l'initiative des grands commerçants.

La Rochelle a connu les premiers balbutiements de la Réforme et est devenue l'un des principaux foyers du protestantisme jusqu'à devenir la capitale du parti huguenot (protestant) où affluent les réfugiés et les chefs de partis. Dès lors, politique, religion et économie sont constamment liées. Elle sera conquise, libérée, assiégée, affamée, mais sortira toujours avec plus de prospérité. Aujourd'hui La Rochelle, cette cité belle et rebelle, est la plus importante ville entre l'estuaire de deux grands fleuves La Loire et la Gironde et constitue, avec son port des Minimes, le plus grand port de toute la côte atlantique de France.

La conférence aura lieu mardi le 22 novembre 2016 à 19h30 à la salle touristique, 11 chemin Marieville, Rougemont. Veuillez prendre note que cette conférence sera précédée de l'assemblée générale annuelle qui débutera à 19h00.

Coût: Gratuit pour les membres, 5\$ pour les non-membres. Bienvenue à tous

Activités de la SHGQL

9 octobre 2016

Visite de Edward & Suzanne Funk du Maryland, U.S.A. à la Maison de la mémoire des Quatre Lieux et aussi de certains endroits à Saint-Césaire, pour découvrir des lieux où les ancêtres d'Edward Funk (la famille de Jean-Baptiste Coderre) a vécu ou connus à partir du milieu du XIX^e siècle.

19 octobre 2016

Réunion du conseil d'administration, à l'ordre du jour : le budget, les panneaux commémoratifs de Ange-Gardien, le cours d'initiation à la généalogie, la prochaine conférence, plans de certains cimetières des Quatre Lieux, etc.

19 octobre 2016

Rencontre au Centre communautaire des Loisirs avec une trentaine d'étudiants en géographie de l'Université du Québec à Montréal et leur professeur Taika Baillargeon, pour donner notre point de vue concernant l'histoire et le développement du noyau villageois de Saint-Paul-d'Abbotsford.

25 octobre 2016

Une trentaine de personnes étaient présentes à Saint-Césaire, lors de cette belle prestation du professeur Charles-Philippe Courtois. Il nous a très bien expliqué le contexte politique et par la suite ce que les historiens ont appelé : La crise de la conscription 1917-1918.



Nouveautés à la bibliothèque de la SHGQL

Toutes nos nouvelles acquisitions ou dons sont systématiquement exposés dans le présentoir de nouveautés pour une période d'environ un mois, puis placés sur les rayons de notre bibliothèque.

Acquisitions par la Société

Perrier, Onil. Guy Archambault et Luc Charron. *Saint-Denis se fait beau 1990-2015*, Saint-Denis-sur-Richelieu, 2015, 166 p.

MONOGRAPHIES PAROISSIALES

Don de Clément Brodeur

Leger L. Évariste. *L'histoire de la paroisse de Saint-Antoine Nouveau-Brunswick les débuts jusqu'à l'année 1967*, Saint-Antoine, 1967, 84 p.

MONOGRAPHIES PAROISSIALES

D'Anjou, Dominic. *1666-2016 Saint-Jean-sur-Richelieu 350 ans d'images fortes*, Le Canada Français, Saint-Jean-sur-Richelieu, 2016 74 p.

MONOGRAPHIES PAROISSIALES

Martin-Verenka, Nicole. *Chassés d'Acadie les Acadiens du Sud de Montréal*, Montréal, Histoire-Québec, 2003, 500 p.

Duval, Monique. *L'histoire du Québec par ses rues*, Québec, Gouvernement du Québec, ministère des Communications, 1980, 261 p.

Don de Roger Paquette

8 documents du début des *Loisirs Saint-Paul-d'Abbotsford*, 1961-62-63-64.

Ajout 2016 au Fonds 8 Raoul Brodeur (Loisirs, Bibliothèque et Club de ski de Saint-Paul-d'Abbotsford) (2015) (2016).

Don de Antonicien Martel

Plusieurs dizaines de documents, brochures, découpures de journaux, etc. en rapport avec Saint-Césaire et les Quatre Lieux, ainsi que 52 cartes postales.

Le conseil d'administration a décidé de mettre le tout dans un nouveau fonds :

Fonds 50 Antonicien Martel (2016).

Don de Monique Foisy

5 cartables de notes généalogiques concernant les enfants du meunier Louis-Philippe Foisy de Saint-Césaire. Cinq de ses enfants vont s'établir aux États-Unis.

Ajouts au Fonds 41 Monique Foisy (Famille Foisy) (2016).

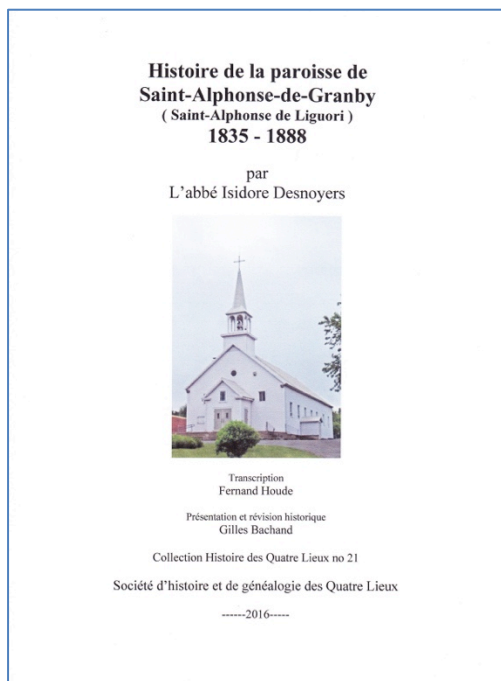
Don de Madeleine Phaneuf

Carte de H. F. Walling 1864 sur un cédérom. Un très gros merci pour ce magnifique don !

Don de Gilles Bachand

Berton, Pierre. *L'invasion du Canada les Américains attaquent tome 1 1812-1813*, Montréal, Les Éditions de l'Homme, 1981, 370 p. *L'invasion du Canada à l'assaut du Québec tome 2 1813-1814*, Montréal, Les Éditions de l'Homme, 1981, 508 p.

--- Nouvelles publications ---



Histoire de la paroisse de Saint-Alphonse-de-Granby 1835-1888, 25 00\$



Calendrier historique de la SHGQL 2017, 6 00\$

Nos activités en image



Les étudiants au cours d'initiation à la généalogie - automne 2016 avec leur professeur Guy McNicoll



Les cinq panneaux pour le circuit patrimonial de la municipalité de Ange-Gardien inauguré le 8 novembre 2016



Une partie de l'assistance lors de la conférence de Charles-Philippe Courtois à Saint-Césaire le 26 octobre 2016



Gilles Bachand président de la SHGQL, remerciant Charles-Édouard Courtois lors la conférence concernant « la crise de la conscription de 1917-1918 » à Saint-Césaire le 26 octobre 2016

Merci à nos commanditaires



T.: 450 469-3090
info@coteaurougemont.ca

POUR VOS ÉVÉNEMENTS
T.: 514 467-2519
marie-eve.molloy@coteaurougemont.ca



450 378.3221
Pierre.Breton@parl.gc.ca



PIERRE BRETON
DÉPUTÉ DE SHEFFORD

400, RUE PRINCIPALE, SUITE 101
GRANBY (QC) J2G 2W6

Claire Samson

Députée d'Iberville

Porte-parole du deuxième groupe d'opposition
en matière de culture et de communications et
pour la protection et la promotion de la langue
française et pour la région de la Montérégie

Hôtel du Parlement

1045, rue des Parlementaires
Bureau 3.89
Québec (Québec) G1A 1A4
Tél. : 418 644-1458
Télééc. : 418 528-6935
claire.samson@assnat.qc.ca



ASSEMBLÉE NATIONALE
QUÉBEC

Place aux citoyens

Bureau de circonscription

327, 2^e Avenue
Saint-Jean-sur-Richelieu QC J2X 2B5
Téléphone : 450 346-1123
Sans frais : 1 866 877-8522
Télécopieur : 450 346-9068
claire.samson.iber@assnat.qc.ca

Caisse Desjardins de Granby-Haute-Yamaska Caisse Desjardins de Marieville-Rougemont Caisse Desjardins de Saint-Césaire La Caisse populaire de l'Ange-Gardien



Coopérer pour créer l'avenir



Chevaliers de Colomb conseil
3105 Saint-Paul-d'Abbotsford

CHAGNON HONDA DE GRANBY
1711, rue Principale
Granby, QC J2J 0M9

Tél: 450 378-9963
Fax: 450 378-4540
www.chagnonhonda.com

SÉBASTIEN THÉROUX
Coordonnateur des relations à la clientèle
sebastien@chagnonhonda.com



Tél./Phone : 450 469-4840 Fax : 450 469-2388



TREMCAR
TREMCAR ST-CÉSaire INC.
MANUFACTURIER DE SEMI-REMORQUES CITERNES
MANUFACTURER OF TANK TRAILER

USINE DE PRODUCTION / PRODUCTION PLANT
1025, rue Neveu, Saint-Césaire (Québec) Canada J0L 1T0



Société
Saint-Jean-Baptiste
Richelieu-Yamaska

SSJBRY

estrie richelieu
MUTUELLE D'ASSURANCE AGRICOLE

770, rue Principale
Granby (Québec) J2G 2Y7

Téléphone: 450-378-0101
1-800-363-8971
Télécopieur: 450-378-5189
ger.qc.ca

A. Lassonde Inc.

170, 5th Avenue, Rougemont (Québec) Canada J0L 1M0
Tél./tel. (450) 469-4926/(514) 878-1057
Téléc./fax: (450) 469-1816
Site Internet / Web Site: www.lassonde.com




Ostiguy & Robert Inc.
DRAINAGE

255, ROUTE 112, ST-CÉSaire, QUÉBEC J0L 1T0

Pierre Ostiguy
ordrain@xplornet.com
www.ostiguyetrobert.com

Bur.: (450) 469-3156
Bur.: 1-800-363-8973
Cell.: (450) 830-9278
Fax: (450) 469-5667

Gestion de matières résiduelles



SANI ECO
ENSEMBLE, RÉCUPÉRONS !

Sylvain Gagné
530, rue Edouard
Granby, QC J2G 3Z6
Tél.: 450 777-4977
Cell: 450 777-9779
Fax: 450 777-8652
sanieco@bellnet.ca



COOP
COOPÉRATIVE RÉGIONALE D'ÉLECTRICITÉ
de St-Jean-Baptiste-de-Rouville



Saint-Césaire
Ville en mouvement

1111, avenue Saint-Paul
Saint-Césaire (Québec) J0L 1T0
Téléphone : 450 469 3108 poste 229
Télécopieur : 450 469 5275
cynthia.bosse@bellnet.ca
www.ville.saint-cesaire.qc.ca



926, rue Principale Est
Saint-Paul d'Abbotsford, Qc J0E 1A0
Téléphone : (450) 379-5408
Télécopieur : (450) 379-9905
Courriel : d.rainville@videotron.ca



Ministre Luc Fortin

Espace disponible
pour votre
carte professionnelle

Espace disponible
pour votre
carte professionnelle



Espace disponible
pour votre
carte professionnelle



625 rang de la Montagne Saint-Paul-d'Abbotsford
www.lespetitscailloux.com Tél. 450-379-9368

Ils ont à cœur notre histoire régionale !